



17-01-2012
M

Број: 05-05-1-99-2/12
Сарајево, 16. јануар 2011. године

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 19.01.2012			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01,02-05-2-94/12			

S

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Споразум између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Републике Хрватске о изградњи јужних граничних дионица аутопута на коридору Vц. Споразум је потписао мр Рудо Видовић, министар комуникација и транспорта БиХ, 03. децембра 2011. године, у Сарајеву.

Будући да је Министарство комуникација и транспорта БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР
Ранко Нинковић



Број: 08/1-31-20569-3/11
Сарајево, 29.12.2011.године

ПРЕДСЈЕДНИШТВО
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

16.01.

127

05 05-1 09

ПРЕДСЈЕДНИШТВО БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
САРАЈЕВО

Предмет: Приједлог одлуке о ратификацији Споразума између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Републике Хрватске о изградњи јужних граничних дионица аутопута на коридору Vц, доставља се,-

У прилогу акта вам достављамо Приједлог одлуке о ратификацији Споразума између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Републике Хрватске о изградњи јужних граничних дионица аутопута на коридору Vц, који је потписан 03. новембра 2011.године у Сарајеву на српском, босанском и хрватском језику, те на службеном језику Републике Хрватске – Хрватском језику, те копију Мишљења које је Уред за законодавство Савјета министара Босне и Херцеговине дао на достављени текст Нацрта одлуке о ратификацији наведеног Споразума и копију обавјештења да је Савјет министара Босне и Херцеговине донио Приједлог одлуке о ратификацији предметног Споразума.

Подсјећамо да је Предсједништво Босне и Херцеговине на 9. редовној сједници одржаној 15. јуна 2011.године донијело Одлуку број: 01-50-1-1899-42/11 о прихватању предметног Споразума.

Савјет министара Босне и Херцеговине је на својој 169. сједници одржаној 21. децембра 2011.године утврдио Приједлог одлуке о ратификацији предметног Споразума.

Молимо да Предсједништво Босне и Херцеговине, у складу са одредбама члана 17. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора („Службени гласник БиХ“ број 29/00), проведе поступак ратификације предметног Споразума.

С поштовањем,

Прилога: 7.


МИНИСТАР
Свен Алкалај

**СПОРАЗУМ
ИЗМЕЂУ
САВЈЕТА МИНИСТАРА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
И
ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ ХРВАТСКЕ
О ИЗГРАДЊИ ЈУЖНИХ ГРАНИЧНИХ ДИОНИЦА АУТОПУТА НА КОРИДОРУ Vц**

Савјет министара Босне и Херцеговине и Влада Републике Хрватске (у даљем тексту: уговорне стране),

узимајући у обзир утицај изградње саобраћајних инфраструктурних објеката којима се унапређује повезаност саобраћајних праваца уговорних страна, као и повезивање тих праваца са саобраћајном мрежом држава чланица Европске уније, на развој међусобне привредне сарадње,

цијенећи да за обје државе приоритетни значај има развој аутопута на Паневропском коридору Vц Будимпешта – Осиек – Сарајево – Плоче,

имајући на уму Протокол о сарадњи између Министарства комуникација и транспорта Босне и Херцеговине и Министарства мора, туризма, промета и развитка Републике Хрватске о одређивању контактних тачака на коридору Vц, потписан у Загребу 15. маја 2007. године,

споразумијели су се како слиједи:

Члан 1.
Општа одредба

Споразумом се уређују основе сарадње и координације на изградњи јужних граничних дионица аутопута на коридору Vц, и то:

- а) дионица граница Републике Хрватске – Почитељ (интеррегионални чвор), и
- б) дионица чвор Плоче – граница Босне и Херцеговине.

Изградња граничних прелаза и објеката граничне контроле пратиће изградњу прикључних дионица.

Питања везана за успостављање граничног прелаза, те за потребе граничне контроле, уговорне стране уредиће посебним споразумом.

Члан 2.

Припрема, финансирање и изградња

Свака уговорна страна осигураће припрему, финансирање и изградњу граничних дионица аутопута на властитом државном подручју у складу са својим законима и другим прописима.

Члан 3.

Надлежни органи за спровођење Споразума

Надлежни органи за спровођење овог споразума су:

- за Босну и Херцеговину: Министарство комуникација и транспорта, и
- за Републику Хрватску: Министарство мора, промета и инфраструктуре.

Надлежни органи из става 1. овог члана именуваће своје представнике у заједничко оперативно тијело за спровођење овог споразума.

Члан 4.

Рокови

Уговорне стране су се споразумјеле да, у сарадњи са својим надлежним органима, припремне и грађевинске радове изводе на начин који омогућује завршетак изградње граничних дионица, и то:

Граница Босне и Херцеговине – чвор Плоче, прва фаза – спојни пут до границе и граница Републике Хрватске – прва фаза до Звирића изградиће се најкасније до 31. марта 2012. године.

Гранични прелаз у Републици Хрватској (Метковић II) изградиће се најкасније до 31. децембра 2011. године, а надлежни органи у Босни и Херцеговини успоставиће на граничном прелазу Бијача граничну контролу најкасније до наведеног рока.

Дионица аутопута чвор Плоче – граница Босне и Херцеговине изградиће се најкасније до 31. децембра 2013. године.

Дионица аутопута Почитељ (интеррегионални чвор) – граница Републике Хрватске изградиће се најкасније до 31. децембра 2015. године.

Члан 5.

Одговорност за штету

У случају да једна од уговорних страна без оправданог разлога одустане од реализације изградње граничних дионица аутопута прије почетка или током саме изградње, одговорна је другој уговорној страни за проузроковану штету и настале трошкове.

Уговорна страна ће о својој намјери да одустане од изградње граничних дионица аутопута обавијестити другу уговорну страну писаним обавјештењем, дипломатским путем.

Члан 6.
Рјешавање спорова

Сваки спор о тумачењу или примјени овог споразума рјешаваће се консултацијама и преговорима између уговорних страна.

Члан 7.
Завршне одредбе

Овај споразум ступа на снагу тридесетог дана од датума пријема задњег писаног обавјештења којом се уговорне стране међусобно обавјештавају дипломатским путем о испуњењу услова предвиђених њиховим унутарашњим законодавством за његово ступање на снагу.

Свака од уговорних страна може отказати овај споразум писаним обавјештењем другој уговорној страни дипломатским путем. У том случају, овај споразум престаје шест мјесеци након датума пријема обавјештења о отказу споразума.

Овај споразум се може измијенити и допунити узајамним писаним договором уговорних страна.

Измјене и допуне ступају на снагу у складу са ставом 1. овог члана.

Састављено у Сарајеву, дана 03.12.2011. године, у два оригинала, сваки на на службеним језицима Босне и Херцеговине (босанском, хрватском и српском) и на хрватском језику, при чему су сви текстови једнако вјеродостојни.

За Савјет министара Босне и Херцеговине

Мр Рудо Видовић, мин. комуникација и транспорта

За Владу Републике Хрватске

Томислав Михотић, ген. сек. Мин. мора